

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI  
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
Elnöke**

---

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ  
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU  
Przewodniczący**

---

**Ikt.szám:** 18-202/6/2006.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V  
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének  
**2006. március 31-én (pénteken),**  
a Csekovszky Árpád Művelődési Házban megtartott üléséről

**Jelen vannak:**

Ifj. Buskó András elnök  
Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes  
Geiger Józsefné  
Pupek László képviselő

**Igazoltan távol:**

Erdős Tamás képviselő

**Ifj. Buskó András:** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 4 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.  
Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

**7/2006. (03.31.) LKÖ. hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi témákat veszi fel napirendjére:**

**1./ „A Kerületi Lengyelekért” díj átadása**

**Előadó: Buskó András, az LKÖ. elnöke**

**2./ A 2005. évi költségvetés teljesítésének elfogadása**

**Előadó: Buskó András, az LKÖ. elnöke**

**3./ Egyebek**

**a) Döntés pályázat benyújtásáról**

**b) Tájékoztató**

**Előadó: Buskó András, az LKÖ. elnöke**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

### A napirend 1./ pontja

„A Kerületi Lengyelekért” díj átadása  
Előadó: Buskó András, az LKÖ. elnöke

**Ifj. Buskó András:** tájékoztatja a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 27. §/2/ bek. b/ pontjában nyert felhatalmazás alapján a 16/2003. (02.26.) LKÖ határozata szerint úgy döntött, hogy a lengyel kultúra és hagyományok ápolása terén kifejtett kimagasló társadalmi munka elismeréseként megalapítja „A Kerületi Lengyelekért” díjat.

A kerületi rendezvényeken a kerületi lengyel programokban való aktív részvételéért, azok támogatásért 2006. évben adományozandó díjra három javaslat érkezett:

1. Dévényi Gáborné, a Csekovszky Árpád Művelődési Ház igazgatója

A Magyar-Lengyel Baráti Kör megalakulása (2000) óta segíti annak tevékenységét, rendezvényeit és programjait. Számos kisebbségi kiállítás és előadás szervezője és lebonyolítója.

2. András Józsefné,

A Magyar-Lengyel Baráti Kör megalakulása (2000) óta aktív résztvevője a programoknak. Számos lengyel kisebbséget érintő kiállítás, program során a lengyel nemzetiségi ételek egyik fő készítője. Énektudásával sok lengyel kisebbségi ünnepségen a lengyel énekek, dalok előadója.

3. Bakonyi Erika, a Lengyel Nemzeti Idegenforgalmi Képviselő Igazgatója

A Lengyel Nemzeti Idegenforgalmi Képviselő 1997 novemberétől működik Magyarországon. Feladatuk bemutatni a lengyelországi idegenforgalmi lehetőségeket. Minden lengyelországi utazások iránt érdeklődőnek - mind egyéni turistáknak - mind utazási irodáknak, megadni az összes szükséges információt a lengyelországi utazásokkal kapcsolatban. A XVII. kerületi kisebbségi rendezvényekre utazási információkat, prospektusokat bocsátottak rendelkezésre.

A díjakat ünnepélyes keretek között adja át.

### A napirend 2./ pontja

A 2005. évi költségvetés teljesítésének elfogadása

Előadó: Buskó András, az LKÖ. elnöke

**Ifj. Buskó András:** tájékoztatja a jelenlévő képviselőket arról, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzata Polgármesteri Hivatalának Gazdasági Irodája elkészítette a 2005. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámoló tervezetét, melyet szavazásra bocsát:

**8/2005. (03.31.) LKÖ. hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2005. évi költségvetés teljesítését a határozat mellékletét képező 1. és 2. számú mellékletben foglaltaknak meg felelően az alábbiak szerint fogadja el:**

<b>Eredeti kiadási előirányzat:</b>	<b>1 428 E Ft</b>
<b>Módosított kiadási előirányzat:</b>	<b>1 716 E Ft</b>
<b>Teljesített kiadási főösszeg:</b>	<b>1 593 E Ft</b>
<b>Eredeti bevételi előirányzat:</b>	<b>1 428 E Ft</b>
<b>Módosított bevételi előirányzat:</b>	<b>1 716 E Ft</b>
<b>Teljesített bevételi főösszeg:</b>	<b>1 593 E Ft</b>

**Határidő: azonnal**

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 3./ pontja

Egyebek.

Előadó: Buskó András, az LKÖ. elnöke

a) Döntés pályázat benyújtásáról

Előadó: ifj. Buskó András elnök

**9/2006. (03.31.) LKÖ. hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy pályázatot kíván benyújtani Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzata felé, amennyiben Budapest Főváros XVII. kerület Önkormányzatának Képviselő-testületen pályázatot ír ki 2006. évben a kisebbségi önkormányzatok részére.**

**2. Felkéri Elnökét, hogy az elkészített pályázatot nyújtsa be a Testület nevében.**

**Határidő: azonnal, a pályázat benyújtására: a pályázati kiírásban meghatározott időpont.**

**Felelős: Ifj. Buskó András elnök**

**(4 szavazat, egyhangú)**

b) Tájékoztató

Előadó: ifj. Buskó András elnök

**Ifj. Buskó András:** tájékoztatja a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületét, hogy a Józef Pilsudski Történelmi társasággal, a 140. sz. PRO PATRIA Cserkészcsapatot Támogató Alapítvánnyal, a POLONÉZ Néptánc együttesel és a Csekovszky Árpád Művelődési Házzal a Támogatási Szerződéseket megkötötte.

Ezt követően Szalay Miklós karigazgató, Kiss Péter és Dónusz Katalin előadóművészek Lehár Ferenc „A Mosoly Országa” című operettjének részleteit adták elő.

**Ifj. Buskó András:** más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

**k.m.f.**

**Geiger Józsefné s.k.**  
**Jegyzőkönyv hitelesítő**

**Ifj. Buskó András s.k.**  
**elnök**